

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

بالقانون رقم ٢٠٩ لسنة ١٩٨٠

بتعديل بعض أحكام قوانين تنظيم استعمال مكبرات الصوت والمحال الصناعية والتجارية وأشغال الطرق العامة والنظافة العامة

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٤٩ بتنظيم استعمال مكبرات الصوت ؛

وعلى القانون رقم ٤٥٣ لسنة ١٩٥٤ بشأن المحال الصناعية والتجارية وغيرها من المحال المقلقة للراحة والمضرة بالصحة والخطرة ؛

وعلى القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٦ في شأن اشغال الطرق العامة ؛

وعلى القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٧ في شأن النظافة العامة ؛

وعلى القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦ في شأن توجيه وتنظيم أعمال البناء ؛

وعلى نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛

قرر القانون الآتى :

(المادة الأولى)

يستبدل بنص المادة ٥ من القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٤٩ المشار إليه النص الآتى :

” يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تتجاوز شهرين وبغرامة لا تقل عن خمسين جنيها ولا تزيد على مائتى جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من خالف أحكام من أحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له .“

ويحكم فضلا عن ذلك بمصادرة الآلات والأجهزة التي استعملت في ارتكاب الجريمة وإغلاق المحل لمدة لا تتجاوز شهرين ، وفي حالة العود يحكم على المخالف بأقصى العقوبة فضلا عن المصادرة وإغلاق المحل الذي قام بالتركيب لمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر ولا تتجاوز ستة أشهر .

ويصدر المحافظ المختص - قبل الفصل في المخالفة - أمرا بغلق المحل المخالف بالطريق الإداري لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على ثلاثة أشهر .

#### ( المادة الثانية )

يستبدل بنص المادة ١٧ من القانون رقم ٤٥٣ لسنة ١٩٥٤ المشار إليه النص الآتي :

” كل مخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له يعاقب مرتكبها بغرامة لا تقل عن خمسين جنيها ولا تتجاوز خمسمائة جنية وتتعدد العقوبة بتعدد المخالفات ولو كانت لسبب واحد .

ويصدر المحافظ المختص - قبل الفصل في المخالفة - أمرا بغلق المحل بالطريق الإداري لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على ثلاثة أشهر .

#### ( المادة الثالثة )

يستبدل بنص المادة ١٤ من القانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٦ المشار إليه النص الآتي :

” كل مخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له يعاقب مرتكبها بالحبس مدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تتجاوز شهرين وبغرامة لا تقل عن خمسين جنيها ولا تزيد على خمسمائة جنية أو بإحدى هاتين العقوبتين .

ويحكم على المخالف بأداء ضعف رسم النظر وخمسة أضعاف رسم الأشغال المستحقة والمصروفات إلى تاريخ إزالة الأشغال .

كما يحكم بإزالة الأشغال في ميعاد يحدده الحكم ، فإذا لم يتم المحكوم عليه بالإزالة قامت الجهة الإدارية المختصة بإجرائها على نفقته ، على أنه لا يحكم بإزالة شجرات التفثيش ومواشير صرف المياه إلا إذا طلبت ذلك الجهة الإدارية المختصة .

ومع ذلك يصدر المحافظ المختص - قبل الفصل في الدعوى وبعد إعطاء المهلة اللازمة - أمرا بغلق المحل المخالف بالطريق الإداري لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على ثلاثة أشهر ، أو بوقف سريان ترخيص البناء أو الهدم حسب الأحوال وذلك حتى تتم إزالة المخالفة ، وإذا استمرت أعمال البناء أو الهدم بعد صدور أمر الوقف يحكم على المخالف - فضلا عن العقوبات المقررة بهذا القانون - بالعقوبة المنصوص عليها في المادة ٢٢ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦ المشار إليه .

#### ( المادة الرابعة )

يستبدل بنص المادة ٩ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٧ المشار إليه النص الآتي :  
" مع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها قانون آخر يعاقب مرتكب أية مخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له بغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تزيد على خمسين جنيها وبالحبس مدة لا تقل عن شهرين ولا تزيد على ستة أشهر أو بإحدى هاتين العقوبتين .

وعلى الجهة الإدارية المختصة تكليف المخالف بإزالة أسباب المخالفة في المدة التي تحددها له وإلا قامت بالإزالة على نفقة المخالف مع تحصيل النفقات بالطريق الإداري .  
ويجوز التصالح في الجرائم التي تقع بالمخالفة لأحكام المادتين الأولى والرابعة وتنقضى الدعوى العمومية تجاه المخالفين بدفع مبلغ خمسة جنيهات وذلك خلال ٤٨ ساعة من وقت تحرير محضر المخالفة .

ويصدر المحافظ المختص قرارا بغلق المحل الذي يبقى متخلفا أمامه مدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على ثلاثة أشهر .

#### ( المادة الخامسة )

يلغى كل حكم يخالف أحكام هذا القرار بقانون .

#### ( المادة السادسة )

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية وتكون له قوة القانون ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٨ ذي الحجة سنة ١٤٠٠ ( ٢٧ أكتوبر سنة ١٩٨٠ )

أنور السادات